

# anslut®

012566



## **SE** JULBY MED SKIDBACKE

Bruksanvisning i original  
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!  
Spara den för framtida behov.

## **NO** JULEBY MED SKIBAKKE

Bruksanvisning  
(Oversettelse av original bruksanvisning)  
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.  
Ta vare på den for fremtidig bruk.

## **PL** ŚWIĄTECZNA WIOSKA ZE STOKIEM NARCIARSKIM

Instrukcja obsługi  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)  
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!  
Zachowaj ją na przyszłość.

## **EN** CHRISTMAS VILLAGE WITH SKI SLOPE

Operating instructions  
(Translation of the original instructions)  
Important! Read the user instructions carefully before use.  
Save them for future reference.

#### Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

[www.jula.se](http://www.jula.se)

#### Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundservice på telefon 67 90 01 34.

[www.jula.no](http://www.jula.no)

#### Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

#### Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

[www.jula.com](http://www.jula.com)



Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 KARLA

Distributör/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)


2020-05-07

© Jula AB

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd endast batterier av samma typ. Vid byte ska samtliga batterier bytas samtidigt. Var noga med att sätta i batterierna med rätt polaritet.
- Ta ut batterierna om produkten inte ska användas på ett tag.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Produkten är inte avsedd att användas av, eller i närheten av, barn.
- Förvaras oåtkomlig för barn.
- Ljuskällorna kan inte bytas ut.
- Ingen del av produkten kan repareras. Uttjänt produkt ska kasseras.

## SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Endast avsedd för inomhusbruk.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska kasseras enligt gällande bestämmelser.

## TEKNISKA DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	2,25 W

## HANDHAVANDE

Produkten drivs med 3 st. AA-batterier (säljs separat).

1. Öppna batterifackets lock och sätt i batterier av rätt typ med rätt polaritet enligt symbolerna i batterifacket. Batterifacket finns på produktens undersida.
2. Sätt tillbaka batterilocket.
3. Byt batterier när de blir urladdade.

### OBS!

- **Använd endast batterier av samma typ. Vid byte ska samtliga batterier bytas samtidigt. Var noga med att sätta i batterierna med rätt polaritet.**
- **Vid förvaring ska batterierna tas ur produkten.**

## SIKKERHETSANVISNINGER

- Kun til innendørs bruk.
- Bruk bare batterier av samme type. Ved bytte skal alle batteriene byttes samtidig. Vær nøye med å sette inn batteriene med riktig polaritet.
- Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Produktet må ikke brukes av eller i nærheten av barn.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Lyskildene kan ikke skiftes ut.
- Ingen av produktets deler kan repareres. Uttjent produkt skal kasseres.

## SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Kun til innendørs bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Uttjent produkt skal kasseres etter gjeldende forskrifter.

## TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	2,25 W

## BRUK

Produktet drives med 3 stk. AA-batterier (selges separat).

1. Åpne batterilokket og sett inn batterier med riktig batteritype og polaritet i henhold til symbolene i batterirommet. Batterirommet er på undersiden av produktet.
2. Sett batteridekselet på plass.
3. Bytt batterier når de blir utladet.





## MERK!

- **Bruk bare batterier av samme type. Ved bytte skal alle batteriene byttes samtidig. Vær nøye med å sette inn batteriene med riktig polaritet.**
- **Ved oppbevaring skal batteriene tas ut av produktet.**

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Używaj wyłącznie baterii tego samego typu. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie. Zwróć uwagę, by włożyć baterie, zachowując prawidłową polaryzację.
- Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Produkt nie może być używany przez dzieci ani w ich otoczeniu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Żarówki są niewymienne.
- Żadna część produktu nie podlega naprawie. Zużyty produkt należy zutylizować.

## SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## DANE TECHNICZNE

Baterie	3 x 1,5 V AA
Moc	2,25 W

## OBŚŁUGA

Produkt zasilany trzema bateriami AA (do kupienia osobno).

1. Otwórz pokrywkę komory baterii i włóż baterie odpowiedniego rodzaju, pamiętając o zachowaniu zgodności biegunów z symbolami wewnątrz komory baterii. Komora baterii znajduje się na spodzie produktu.
2. Załóż pokrywkę z powrotem.
3. Wymień baterie, jeżeli są rozładowane.

### UWAGA!

- **Używaj wyłącznie baterii tego samego typu. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie. Zwróć uwagę, by włożyć baterie, zachowując prawidłową polaryzację.**
- **Na czas przechowywania należy wyjąć baterie z produktu.**

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Only intended for indoor use.
- Only use the same type of batteries. Replace all the batteries at the same time. Make sure to insert the batteries with the correct polarity.
- Remove the batteries if the product is not going to be used for some time.
- The product is not intended to be used as general lighting.
- The product is not intended to be used by, or near, children.
- Store out of the reach of children.
- The light sources are not replaceable.
- No parts of the product can be repaired. Discard damaged product.

## SYMBOLS

	Read the instructions.
	Only intended for indoor use.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

## TECHNICAL DATA

Battery	3 x 1.5 V AA
Output	2.25 W

## USE

The product runs on 3 AA batteries (sold separately).

1. Open the cover on the battery compartment and insert batteries of the correct type with the correct polarity according to the symbols in the battery compartment. The battery compartment is on the back of the product.
2. Replace the battery cover.
3. Replace the batteries when they are discharged.

### NOTE:

- **Only use the same type of batteries. Replace all the batteries at the same time. Make sure to insert the batteries with the correct polarity.**
- **The batteries should be removed from the product when it is put into storage.**